



Portland Housing Bureau

Mayor Ted Wheeler • Director Shannon Callahan

Программа помощи семейным хозяйствам в условиях пандемии заболевания COVID-19 (CVHAP) в городе Портленд УКАЗАНИЯ И ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Цель

Воздействие пандемии заболевания COVID-19 было неожиданным и сокрушительным для жителей штата Орегон, которые уже испытывали трудности в связи с нехваткой доступного жилья, помощи в уплате аренды и услуг, предлагаемых в нашем сообществе. Городской совет Портленда создал Фонд помощи семьям в условиях пандемии заболевания COVID-19 за счет ресурсов программы CRF в рамках федерального закона о выделении помощи, обеспечении поддержки и экономической безопасности (CARES) в связи с пандемией заболевания, вызванного коронавирусом. Средства фонда призваны помочь семьям, потерявшим доход или имеющим повышенные потребности или риски для здоровья в связи с пандемией заболевания COVID-19.

Право на участие

Семьи должны соответствовать трем требованиям:

- проживать в городе Портленд (с наличием или отсутствием жилья);
- либо утратить доход по причинам, связанным с пандемией заболевания COVID-19, либо иметь ослабленное здоровье, либо иметь повышенный риск заражения или ухудшения здоровья в связи с пандемией заболевания COVID-19.
- Иметь семейный доход, не превышающий 80% от среднего дохода по району (AMI). Дополнительное пособие по безработице (600 долларов), начисляемое в период пандемии заболевания COVID-19, не учитывается при подсчете дохода.

Показатели 80% от среднего дохода по району			
Количество нный состав семьи	80% от среднего дохода	Количествен ный состав семьи	80% от среднего дохода
1	\$51,600	5	\$79,600
2	\$58,960	6	85 520 долл.
3	\$66,320	7	\$91,440
4	\$73,680	8	\$97,280

<https://www.portland.gov/sites/default/files/2020-04/2020-ami-rents-phb.pdf>

Примечание: Правомочные семьи могут самостоятельно подтвердить тот факт, что они имеют право на получение пособия на основании потери дохода или ухудшения здоровья в связи с пандемией заболевания COVID-19 (включая, помимо прочего,

диагностированное у них заболевание COVID-19 или проживание с лицами, инфицированными вирусом заболевания COVID-19).

Допустимые расходы

- Уход за иждивенцами
- Продукты питания
- Хозяйственные товары
- Лекарства и/или медицинские принадлежности
- Оплата аренды жилья и коммунальных счетов, не взимаемых муниципальными службами
- Транспортные расходы
- Прочие расходы на помощь по дому

Недопустимые расходы: Товары из ликероводочных магазинов, лотерейные билеты, покупки в казино

Примечание: В связи с мерами социального дистанцирования допускается использование альтернативных методов сбора документации (по телефону, электронной почте, смс, почте и т.д.). Для подтверждения информации, содержащейся в формуляре, вместо подписи участника принимается его подтверждение по эл. почте или устное подтверждение. Работники служб/административный персонал должны в иметь письменный документ о внутренней политике, в котором описывается порядок обработки заявлений и документов в удаленном режиме, а также его применение на равных условиях при работе со всеми заявителями.

Требования к документации

Администрация города требует использования [регистрационного бланка Фонда помощи семьям в условиях пандемии заболевания COVID-19 города Портленд](#) для соблюдения правил определения правомочности и сбора документации, применяемых фондом.

Процедуры и сроки выдачи банковских карт:

Между подачей заявления и получением карты по почте может пройти около трех-четырёх недель. Карта отправляется почтовой службой USPS после завершения нескольких промежуточных этапов обработки заявления. Пожалуйста, проявите терпение. (Все временные сроки указываются в рабочих днях вместо календарных)

1. Заявитель подает бланк установления правомочности семьи на получение помощи в условиях пандемии COVID-19 в городе Портленд в службу, осуществляющую регистрацию.

2. Представитель службы пересылает бланк управляющему агентству (2-3 дня)
3. Управляющее агентство изучает документ, подготавливает данные для банка (2 дня)
4. Администрация города зачисляет средства на карту (5 дней)
5. Банк получает уведомление и отправляет карту по почте (согласно рекомендации банка, процесс занимает от 5 до 7 рабочих дней)
6. Заявитель получает карту и активирует ее по номеру телефона, указанного на карте (вам нужно будет ввести свою дату рождения и почтовый индекс)

Куда обращаться за помощью клиентам?

- Если карта не была получена в течение четырех недель с момента подачи заявления, обратитесь в службу, оформившую вашу регистрацию.
- По любым вопросам, связанным с активацией карты, звоните по телефону, указанному на карте.
- Просьба обращаться в службу, оформившую вашу регистрацию, об утерянных или украденных картах.

Ограничения по банковским картам:

1. К запрещенным расходам относятся следующие – если вы используете карту для приобретения этих товаров, операция может быть отклонена:
 - Покупка лотерейных билетов (как официальных, так и неофициальных)
 - Покупки в казино
 - Эскорт услуги
 - Покупки в ликероводочных магазинах
2. Банк US Bank начнет взимать плату за обслуживание в размере 5 долл. с карты с неиспользованным остатком через 90 дней. Поэтому, если через несколько месяцев на вашей карте останется небольшой остаток, которые вы не используете, карта утратит свою ценность.
3. Если вам нужно обналичить банковскую карту, вы можете воспользоваться несколькими банкоматами без уплаты комиссии:
 - Все банкоматы филиалов банка US Bank
 - Все банкоматы, входящие в сеть MoneyPass
 - Не пользуйтесь банкоматами, установленными на территории предприятий/магазинов, которые являются частными и за пользование которыми может взиматься плата.

